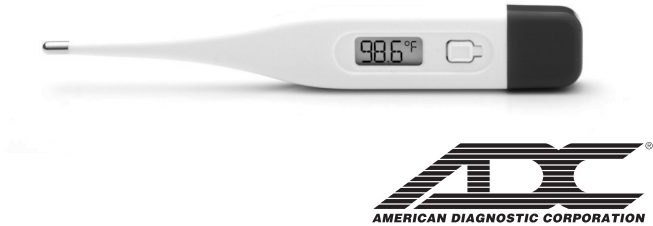


Adtemp™ 413 Termómetro de Varilla Digital

Instrucciones de Uso

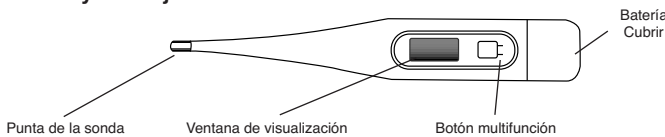


Gracias por elegir un termómetro de varilla digital ADC® Adtemp™. Su nuevo termómetro está diseñado para proporcionar mediciones precisas. Los termómetros Adtemp cumplen o superan todos los estándares de rendimiento internacionales relevantes.

Descripción del dispositivo y uso previsto

Este dispositivo está diseñado para medir la temperatura corporal humana en niños y adultos. Tiene un tamaño compacto y pantalla digital y se puede utilizar en un entorno doméstico o profesional.

Piezas y montaje



Definiciones de símbolos

Los siguientes símbolos están asociados con su termómetro.

Símbolo	Definición	Símbolo	Definición
	Advertencia/precaución importante		Cumple los requisitos esenciales de la normativa europea Directiva de dispositivos médicos 93/42 / EEC
	No fabricado con látex de caucho natural.		Numero de lote
	Libre de ftalato		Botón multifunción
	Instrucciones de operación		Error de detección automática
	Información del fabricante		Indicación de memoria
	Representantes europeos autorizados información		Indicación de batería baja
	Pieza aplicada tipo BF		Recogida separada para residuos de Equipos eléctricos y electrónicos.

Advertencias generales

Una declaración de advertencia en este manual identifica una condición o práctica que, si no se corrige o se suspende inmediatamente, podría provocar lesiones al paciente, enfermedad o muerte.

ADVERTENCIA: Este instrumento está diseñado para uso oral, rectal o axilar únicamente.

ADVERTENCIA: La fiebre alta y prolongada requiere atención médica, especialmente en niños pequeños. Comuníquese con su médico.

ADVERTENCIA: Manténgase fuera del alcance de los niños sin supervisión. Los componentes pueden ser dañinos si se ingieren.

ADVERTENCIA: Deje de usar el termómetro si funciona de forma errática o si la pantalla no funciona correctamente.

ADVERTENCIA: Las lecturas de temperatura oral suelen ser de 0,5 ° F a 1,0 ° F grado más bajo que las lecturas rectales; Las lecturas axilares son generalmente de 0,5 ° F a 1,0 ° F más bajas que las lecturas orales.

ADVERTENCIA: Evite tomar la temperatura durante 30 minutos después de hacer ejercicio físico, bañarse, comer o tomar bebidas frías o calientes.

ADVERTENCIA: Deje que el termómetro se caliente naturalmente a temperatura ambiente antes de usarlo. El rendimiento puede verse afectado si se opera o almacena fuera de los rangos de temperatura y humedad establecidos o si la temperatura del paciente está por debajo de la temperatura ambiente (ambiente).

ADVERTENCIA: Después de usarlo, limpie el termómetro y colóquelo en el estuche. Limpie la unidad frotándola con un paño seco y desinfecte la sonda con alcohol isopropílico (para frotar). Consulte las instrucciones de limpieza para obtener detalles adicionales.

PRECAUCIÓN: Mantenga el termómetro alejado de la luz solar directa, temperaturas extremas o polvo.

PRECAUCIÓN: No hierva, muerda, doble, deje caer ni desmonte el termómetro.

PRECAUCIÓN: No abra la unidad excepto para reemplazar la batería.

PRECAUCIÓN: No utilice este dispositivo cerca de campos electromagnéticos fuertes, como teléfonos móviles.

PRECAUCIÓN: No esterilice en autoclave. Tenga en cuenta los procedimientos de limpieza descritos en este manual.

PRECAUCIÓN: Deseche las baterías de acuerdo con las regulaciones locales aplicables, no con la basura doméstica.

PRECAUCIÓN: IP22: protegido contra cuerpos extraños sólidos de 12,5 mm de diámetro y más. Protegido contra gotas de agua que caen verticalmente cuando el dispositivo se inclina hasta 15°.

Cómo utilizar

- Desinfecte la sonda con alcohol isopropílico (para frotar) antes de usarla.
- Presione y suelte el botón multifunción. La pantalla leerá **188.8°F** confirmando que la unidad está funcionando correctamente. La última temperatura medida será visualizado durante aproximadamente 2 segundos. A continuación, el termómetro leerá L ° F (o L ° C).
- Recomendamos el uso de fundas para sondas con todos los termómetros de varilla digitales. Si lo usa, coloque la tapa sobre la punta de la unidad.
- Coloque la sonda en la posición adecuada para su sitio de medición (consulte **Asegurar una medición de temperatura precisa** debajo).
- El símbolo ° F o ° C parpadeará cuando la unidad esté lista para medir la temperatura. Tenga en cuenta que "□" indica batería baja. Consulte las instrucciones para reemplazar la batería antes de medir la temperatura. No espere una lectura de temperatura precisa si este indicador de batería baja está presente. Un mensaje "ERR" en la ventana indica que su unidad no está funcionando correctamente.
- Dependiendo del sitio de medición, la unidad completará la medición en aproximadamente 30-40 (oral), 25-35 (rectal) o 90 (axilar) segundos. La pantalla parpadeará y la unidad emitirá un pitido para indicar que se ha completado.
- Lea y registre la temperatura y el tiempo como referencia. La lectura se almacenará automáticamente en la memoria.
- La unidad se apagará automáticamente en unos 8 minutos. Para prolongar la vida útil de la batería, presione el botón multifunción para apagar el dispositivo manualmente.

Cambio de modos de temperatura

Desde la posición APAGADO, el modo Celsius o Fahrenheit se puede cambiar presionando y manteniendo presionado el botón multifunción durante al menos 5 segundos. Después de 3 segundos en una escala, ° F o ° C parpadearán, indicando que está listo para medir.

Ensuring Accurate Temperature Measurement

Recomendamos el uso de fundas para sondas con todos los bastoncillos digitales termómetros (Figura 1).

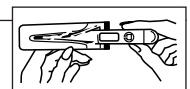


Figura 1

Oral Use: Coloque la sonda bien debajo de la lengua del paciente. (Figura 2). Mantenga la boca cerrada mientras el termómetro está leyendo.

Indique a los niños que no muerdan la sonda. El pico de temperatura debe alcanzarse en tan solo 30 * segundos. Apertura de la boca o colocación incorrecta de la punta de la sonda podría resultar en un tiempo más largo para una lectura.

(*30 second response time achieved in water bath test)

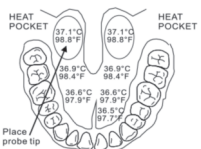


Figura 2

Uso rectal: Lubrique la cubierta de la sonda con agua gelatina soluble para facilitar la inserción; No use vaselina, ya que puede causar una lectura inexacta. Inserte suavemente la punta de la sonda a no más de 1/2 pulgada en el recto.

PARADA si encuentra alguna resistencia. La unidad sensora está en la punta de la sonda y no es necesario insertar la sonda profundamente en el recto.

Deseche la funda de sonda usada y lave el termómetro como se recomienda. La temperatura máxima debe alcanzarse en aproximadamente 25-35 segundos.

Uso axilar: Limpie la axila con una toalla seca. Coloque la sonda en la axila del paciente (Figura 3) y mantenga el brazo del paciente presionado firmemente contra el cuerpo. Para lograr una mejor lectura axilar, se recomienda un tiempo mínimo de medición de 90 segundos o más, dependiendo de la colocación de la sonda y el cierre del brazo contra el cuerpo.

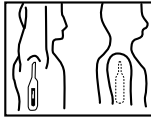


Figura 3

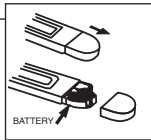


Figura 4

Cambio de batería

1. Cuando aparece el símbolo "U", la batería debe ser reemplazado.
2. Retire la tapa del compartimento de la batería (Figura 4).
3. Utilice un objeto puntiagudo, como un palillo de dientes, para soltar el batería vieja. Evite el uso de objetos metálicos afilados.
4. Coloque una batería nueva tipo moneda de 1,55 V (LR41 o equivalente) en la cámara con el lado positivo (+) hacia arriba o hacia la pantalla de la unidad.
5. Reemplace la tapa del compartimento de la batería.

Limpieza y desinfección

⚠ No use detergente corrosivo para limpiar la unidad.

⚠ Limpiar y desinfectar el termómetro antes y después de cada uso.

Proceso de limpieza

1. Limpie la sonda con un paño humedecido en una solución desinfectante, como alcohol isopropílico (frotando) al 70% o agua y jabón.
2. Enjuague los residuos de desinfectante.

Cuidado y almacenamiento

- NO lo deje caer ni lo aplaste; este dispositivo no es a prueba de golpes.
- NO desmantele ni modifique el dispositivo más que reemplazar la batería.
- NO guarde el dispositivo en un entorno extremo con luz solar directa o altas temperaturas.
- Guarde la unidad en el estuche protector cuando no esté en uso.

Especificaciones

Tamaño:	5" L x 3/4" W x 3/8" H (12.7cm L x 1.9 cm W x .95 cm H)	
Peso:	0.388 oz. (11 gramos)	
Monitor:	LCD, pantalla de cristal líquido	
Batería:	1.55V (LR41)	
Duración de la batería:	4.500 mediciones estimadas	
Tiempo de medición:	Oral 30 * segundos/Rectal 25-35 segundos/Axilar 90 segundos	
Rango de medicion:	90.0°F a 109.9°F (32.0°C a 42.9°C)	
Precisión:	96.0°F a 107.0°F ±0.2°F / 1°C (34.0°C a 42.0°C) a una temperatura ambiente de 64.4°F a 82.4°F (18.0°C a 28.0°C) 90.0°F a 96.0°F ±0.4°F / 0.2°C (32.0°C a 34.0°C) and 107.0°F a 109.9°F (42.0°C a 42.9°C)	
Modo de medida:	Medición real con método de retención de picos	
Alarma audible:	1 pitido al inicio. Pitido continuo al finalizar la medición	
Apagado automático:	En aproximadamente 8 ± 1 minutos	
Memoria:	Última lectura	
Condiciones de operación:	50°F a 104°F (10°C a 40°C) Humedad de 15% a 95% (sin condensación)	
Condiciones de almacenaje:	-13°F a 131°F (-25°C a 55°C) Humedad de 15% to 95% (sin condensación)	
Estándares:	Cumple con EN 12470-3, ASTM E 1112-00, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, IEC 60601-1-11 Compatibilidad electromagnética: el dispositivo cumple con las estipulaciones de la norma IEC 60601-1-2	

El fabricante recomienda una verificación de calibración cada 2 años.

** Tiempo de respuesta de 30 segundos alcanzado en la prueba de baño de agua.*

GARANTÍA LIMITADA

ADC garantiza sus productos contra defectos de materiales y mano de obra bajo el uso y servicio doméstico normal de la siguiente manera:

1. El servicio de garantía se extiende solo al comprador minorista original y comienza con la fecha de entrega.
2. Su termómetro digital de varilla Adtemp tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra.

Qué está cubierto: Reemplazo de piezas y mano de obra.

Qué no está cubierto: Cargos de transporte a ADC. Baterías donde se suministran. Daños causados por abuso, mal uso, accidente o negligencia, incidentales, especiales o consecuentes daños y perjuicios. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de incidentes, especiales o daños consecuentes, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a usted.

Para obtener el servicio de garantía: Envíe los artículos con franqueo pagado a ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Incluya su nombre y dirección, número de teléfono, comprobante de compra y una breve nota que explique el problema.

Garantía implícita: Cualquier garantía implícita tendrá una duración limitada a los términos de esta garantía y en ningún caso más allá del precio de venta original (excepto donde lo prohíba la ley). This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

Para las consumidoras australianas: Nuestros productos vienen con garantías que no pueden excluirse de acuerdo con la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a un reembolso o reembolso por una falla importante y una compensación por cualquier otra pérdida o daño previsible razonable. También tiene derecho a que se repare o se reemplace la mercancía si la mercancía no tiene una calidad aceptable y la falla no equivale a una falla importante.



Microlife Corporation
9F, 431 RuiGuang Road
NeiHu, Taipei 114, Taiwan, R.O.C.

Medical Device Safety Service GmbH
(MDSS GmbH)
Schiffgraben 41, 30175 Hannover, GERMANY



IB p/n 93-413-00 rev 8 (7/20/21)



1639



Impreso en China

Mfg. by: ADC®
55 Commerce Drive, Hauppauge, NY 11788
Inspeccionado en los EE. UU.

Hecho en China
Ensamblado en Vietnam
tel: 631-273-9600
toll free: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
email: info@adctoday.com